

Tradizione manoscritta

- letto 270 volte

CANZONIERE A

- letto 276 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 169 volte

Edizione diplomatica

A rectangular box containing a placeholder for a missing image. The text 'Image not found' is at the top left, and the URL 'https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/ARN%20DAN%20A%20pagina.jpg' is below it. The box is empty except for the placeholder text and a faint 'X' mark.	A Rnautz daniels sifo daqella encontrada don fo arnautz de maruoill deleuescat depeiregos dun chastel que a nom ribairac. e fo gen tils hom. et amparet ben letras. e delei tet se entrobar et en caras rimas. per que las soas chanssos non son leus ad entendre ni ad aprendre. Et amet una auta dompna degascoigna moiller den Guillem debouuila. Mas non fo crezut que anc la dompna li fezes plazer en dreich damor. perque el ditz en una cansson. Eu sui arnautz qamas Laura ecatz la lebre ab lo bou enadi contra suberna.
--	---

- letto 186 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

A Rnautz daniels sifo daqella encontrada don fo arnautz de maruoill deleuescat depeiregos dun chastel que a nom ribairac. e fo gen tils hom. et amparet ben letras. e delei tet se entrobar et en caras rimas. per que las soas chanssos non son leus ad entendre ni ad aprendre. Et amet una auta dompna degascoigna moiller den Guillem debouuila. Mas non fo crezut que anc la dompna li fezes plazer en dreich damor. perque el ditz en una cansson. Eu sui arnautz qamas Laura ecatz la lebre ab lo bou enadi contra suberna.	Arnautz Daniels si fo d'aqella encontrada don fo Arnautz de Maruoill, de l'evescat de Peiregos, d'un chastel que a nom Ribairac. E fo gentils hom, et amparet ben letras, e deleitet se en trobar et en caras rimas: per que las soas chanssos non son leus ad entendre ni ad aprendre. Et amet una auta dompna de Gascoigna, moiller d'En Guillem de Bouvila. Mas non fo crezut que anc la dompna li fezes plazer en dreich d'amor. Per que el ditz en una cansson: Eu sui Arnautz q'amas Laura e catz la lebre ab lo bou e nadi contra suberna.
---	--

- letto 293 volte

CANZONIERE B

- letto 213 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [2]



- letto 169 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/ArnDan%20A.jpg	ARnautz daniels si fo daq(ue)lla encontrada don fo arnautz demaroill deleuescat depeiregos dun chastel que anom ribairac. (et) fo gentils hom et amparet ben le tras. edeleitet se entrobar (et) enca ras rimas. p(er) que las soas chans sons non son leus ad entendre. ni ad aprendre. (et) amet una au ta dompna degascoigna moiller den guillem debuouuila. mas no(n) fo crezut qez anc la dompna li fezes plazer endreich damor. p(er) que el ditz. eu sui arnautz qamas laura. e caz lalebre ab lo bou. ena di contra suberna.
--	--

- letto 178 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

ARnautz daniels si fo daq(ue)lla encontrada don fo arnautz demaroill deleuescat depeiregos dun chastel que anom ribairac. (et) fo gentils hom et amparet ben le tras. edeleitet se entrobar (et) enca ras rimas. p(er) que las soas chans sons non son leus ad entendre. ni ad aprendre. (et) amet una au ta dompna degascoigna moiller den guillem debuouuila. mas no(n) fo crezut qez anc la dompna li fezes plazer endreich damor. p(er) que el ditz. eu sui arnautz qamas laura. e caz lalebre ab lo bou. ena di contra suberna.	Arnautz Daniels si fo d'aquella encontrada don fo Arnautz de Maroill, de l'evescat de Peiregos, d'un chastel que a nom Ribairac. Et fo gentils hom, et amparet ben letras, e deleitet se en trobar et en caras rimas: per que las soas chanssons non son leus ad entendre ni ad aprendre. Et amet una auta dompna de Gascoigna, moiller d'En Guillem de Buouvila, mas non fo crezut qez anc la dompna li fezes plazer en dreich d'amor. Per que el ditz: Eu sui Arnautz q'amas l'aura e caz la lebre ab lo bou e nadi contra suberna.
--	---

- letto 237 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-834>

Links:

[1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232

[2] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419241r/f64.item>